

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
(DECLARATION OF PERFORMANCE)
Nr (No.) NDWU/1/BERTO/2019



<p>1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: (Unique identification code of the product-type)</p> <p>BERTO</p>
<p>2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: W instalacjach grzewczych w budynkach (Intended use/es: In heating systems in buildings)</p>
<p>3. Producent: (Manufacturer:)</p> <p>INSTAL-PROJEKT Gawłowsy, Ścierzyńscy Spółka jawna, Nowa Wieś k/ Włocławka, ul. Jana Pawła II 12A, 87-853 Kruszyn, Polska. (INSTAL-PROJEKT Gawłowsy, Ścierzyńscy Spółka jawna, 87-853 Kruszyn, Nowa Wieś near Włocławek, Jana Pawła II 12A str., Poland.)</p>
<p>4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: (System/s of AVCP:)</p> <p>System 3</p>
<p>5. Norma zharmonizowana: (Harmonised standard:)</p> <p>PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014</p>
<p>6. Jednostka lub jednostki notyfikowane: (Notified body ies:)</p> <p>Notyfikowana jednostka badawcza HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Nr akredytacji: DAP-PL-3139.00; Nr notyfikacji: 0626, wykonała wstępne badanie typu i wydała sprawozdanie z badań. (Notified accredited body HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Accreditation no. DAP-PL-3139.00; Notification no. 0626, performed initial type testing and issued test reports.)</p>
<p>7. Deklarowane właściwości użytkowe: (Declared performance/s:)</p>

Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification
Reakcja na ogień (Reaction to fire)	A1	PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014
Uwalnianie substancji niebezpiecznych (Release of dangerous substances)	Nie ma (None)	
Szczelność pod działaniem ciśnienia (Pressure tightness)	Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])	
Temperatura powierzchni (Surface temperature)	Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)	
Odporność na działanie ciśnienia (Resistance to pressure)	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa]) Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 1000 [kPa] (Maximum operating pressure 1000 [kPa])	
Nominalna moc cieplna (Φ₅₀, Φ₃₀) (Rated thermal output) (Φ ₅₀ , Φ ₃₀)	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	
Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka) (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	
Odporność na korozję (Resistance against corrosion)	Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)	
Odporność na słabe uderzenia (Resistance against minor impact)	Klasa 0 (Class 0)	

gpc.

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.
(The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.)

Tabela nr 1

(Table no. 1)

Model grzejnika	Normalna moc cieplna [W] (75/65/20 °C) Φ_{50}	Moc cieplna [W] (55/45/20 °C) Φ_{30}	Wykładnik n	ΔT	K_M	Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacji				
Radiator model	Rated thermal output (75/65/20 °C) Φ_{50}	Rated thermal output (55/45/20 °C) Φ_{30}	Index exponent n	ΔT	K_M	Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)				
BER-40/60	251	133	1,2406	50	1,95859	$\phi =$	1,95859	x	ΔT	1,2406
BER-40/70	281	149	1,2427	50	2,17462	$\phi =$	2,17462	x	ΔT	1,2427
BER-40/90	360	190	1,2483	50	2,72527	$\phi =$	2,72527	x	ΔT	1,2483
BER-40/120	450	237	1,2563	50	3,30241	$\phi =$	3,30241	x	ΔT	1,2563
BER-50/60	304	161	1,2386	50	2,39065	$\phi =$	2,39065	x	ΔT	1,2386
BER-50/70	340	180	1,2400	50	2,65931	$\phi =$	2,65931	x	ΔT	1,2400
BER-50/90	436	231	1,2437	50	3,36133	$\phi =$	3,36133	x	ΔT	1,2437
BER-50/120	545	287	1,2560	50	4,00459	$\phi =$	4,00459	x	ΔT	1,2560
BER-50/140	645	341	1,2484	50	4,88166	$\phi =$	4,88166	x	ΔT	1,2484
BER-50/160	722	383	1,2427	50	5,58720	$\phi =$	5,58720	x	ΔT	1,2427

W imieniu producenta podpisał:
(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)

Z-ca Prezesa ds. Produkcji
Bartosz Ścierzyński
Nowa Wieś 25.01.2019 r.

INSTAL - PROJEKT
Gawłowski, Ścierzyński Sp.j.
ul. Jana Pawła II 12A
Nowa Wieś k/ Włocławka
87-853 KRUSZYN
NIP: 868-10-04-722
Tel (054) 235 59 05 Fax (054) 235 45 43

PREZESA
ds. produkcji
.....
(podpis)
(signature)